Bataaxal bi Yàlla may Pool,
mu bind ko

WAA KOLOS

1 1 Man Pool, ndawul *Kirist Yeesu ci coobarey Yàlla, man ak
Timote sunu mbokk, 2 noo leen di bind, yéen gaayi Yàlla yu
sell, yi dëkk Kolos te di ay bokk ci gëm Kirist. Yal na leen Yàlla
sunu Baay may yiw ak jàmm.

Nu ngi leen di ñaanal ca Yàlla

3 Dunu noppee sant Yàlla, Baayu sunu Boroom Yeesu *Kirist,
saa su nu leen di ñaanal, 4 ndaxte yég nanu seen ngëm ci
Kirist Yeesu ak seen mbëggeel ci gaayi Yàlla yépp. 5 Ngëm
googu ak mbëggeel googu ñu ngi sosoo ci yaakaaru ëllëg,
jiy cér bi leen Yàlla dencal ca asamaan. Mas ngeena dégg
yaakaar jooju ci kàddug dëgg gi, di xibaaru jàmm bi. 6 Ni
xibaaru jàmm bi wàcce ci yéen, noonu lay wàcce ci àddina
sépp, di meññ te di law. Te noonu lay doxale ci yéen, li dale
ci bés, ba ngeen dégge xibaaru yiwu Yàlla, te xam dëggam
gi mu ëmb ; 7 moom ngeen jànge ci Epafras, miy sunu nawle
ci liggéey bi te nu sopp ko, di jawriñu Kirist bu takku ngir
seen njariñ. 8 Te moo nu yégal it mbëggeel, gi Xelu Yàlla mi
sol ci yéen.
9 Looloo tax ci sunu wàllu bopp, ba nu ko yégee ba tey,
jógunu ci di leen ñaanal. Nu ngi ñaan Yàlla, ngeen xam bu
baax coobareem ci xel mu mat ak ràññee gu aju ci dooley
Xelam. 10 Noonu dingeen dund dund gu dëppoo ak seen bokk
ci Boroom bi, ba neex ko ci fànn gu nekk, di def bépp jëf
yu baax, te yokk seen xam-xam ci Yàlla. 11 Te Yàlla dina
leen dooleel ak bépp doole, mu méngoo ak kàttanu ndamam,
ngir ngeen mana tegoo coono te muñ, ba fa muñ di yem.
12 Dingeen gërëm Yàlla Baay bi, ànd ci ak mbég, moom mi
leen jagleel, ngeen bokk ci cér, bi mu dencal gaayam yu
sell yi ci leer.

Deewu Kirist jubale na nu ak Yàlla

13 Yàlla musal na nu ci dooley lëndëm, yóbbu nu ci nguuru
Doomam ji mu bëgg, 14 moom mi nu jot, maanaam baal nu
sunuy bàkkaar.
15 Doom jooju moo di melokaanu Yàlla, ji kenn gisul. Mooy
*taaw bi, ki gëna màgg lépp luy mbindeef. 16 Ndaxte ci moom la
Yàlla sàkke lépp lu nekk ci asamaan ak suuf, li ñuy gis ak li ñu
manula gis, muy buur, njiit, kilifa mbaa boroom sañ-sañ. Lépp
lu ñu sàkk, ci moom lañu ko jaarale, ci moom lañu ko jëme.
17 Laata dara di am, fekkoon na moom mu nekk, te lépp a ngi
jàppoo ci moom.
18 Mooy bopp bi yilif jëmm ji, di mbooloom ñi ko gëm, ndaxte
moom mooy njàlbéen gi, di *taaw bi, maanaam ki jëkka dekki,
ngir muy kilifa ci bépp fànn. 19 Ndaxte soob na Yàlla mu dëkkal
matam gépp ci moom 20 te jaar ci moom, jubale lépp ak boppam,
muy ci kaw asamaan yi mbaa ci suuf, ba mu wàccee jàmm
jaarale ko ci deret ji tuuru, bi Doom ji deeyee ca bant ba.
21 Te yéen ñi sore woon Yàlla te doon ay noonam ci seen xel
ak seen jëf yu bon, 22 léegi nag Yàlla jubale na leen ak boppam
jaare ko ci deewu *Kirist ci yaramu nitam, ngir taxawal leen ca
kanamam, ngeen sell te ñàkk sikk, ñàkk i ŋàññ. 23 Loolu nag na
fekk ngeen wéy ci ngëm, sampu ci ba dëgër ci, tey séentu cér, bi
leen xibaaru jàmm bi jox. Te xibaaru jàmm, boobu ngeen dégg
te ñu yégal waa àddina sépp, man Pool moom laay yégle.

Maa ngi leen di topptoo te di leen xalaat

24 Léegi nag maa ngi am bànneex ci coono, yi may daj ngir
seen njariñ; te li des sax ci fitnay *Kirist, noonu laa koy àggalee
ngir njariñu mbooloom ñi gëm, di jëmmam. 25 Jawriñu mbooloo
moomu laa, ndaxte Yàlla sas na ma ngir yéen, may yégle fu
nekk kàddoom, 26 maanaam ma yégle kumpa, gi nëbbu woon ay
jamonoy jamono, waaye léegi Yàlla xamal na ko ay gaayam 27 ci
xeeti àddina sépp. Ñoom nag la Yàlla bëgga xamal ni ndamu
kumpa googu màgge, maanaam Kirist a ngi dëkk ci yéen, di
yaakaar ju wér ci ndamu ëllëg.
28 Moom Kirist lanuy yégle, di artu te di jàngal ku nekk, ànd
ak xel mu mat, ngir jébbal Yàlla ku nekk ni ku mat ci Kirist.
29 Ci loolu laay jëmale sama liggéey, di bëree dooley Kirist, jiy
yëngu ci man ak kàttan.

2 1 Bëgg naa nag, ngeen xam bëre bu metti, bi may bëre
ngir yéen, ngir waa Lawdise ak ñépp ñi ma masula teg bët.
Damay def sama kem kàttan, 2 ngir ngeen am fit te nekk benn
ci mbëggeel, ngir dajal noonu xam-xam bu mat, ba xam kumpag
Yàlla, di Kirist. 3 Ci moom lañu denc lépp lu ñuy sàkku ci xel
ak ci xam-xam. 4 Maa ngi wax lii, ngir kenn bañ leena nax ci
ay wax yu neex. 5 Jëmm ji ñëwul waaye sama xel a ngi ci yéen,
di bég ci seen doxalin ak ngëm gu dëgër, gi ngeen am ci Kirist.

Dundeleen ni ñi booloo ak Kirist

6 Kon nag, ni ngeen nangoo *Kirist Yeesu ni Boroom bi,
dundeleen noonu ci moom. 7 Saxleen ci moom, di màgg ci
moom, tey gëna dëgër ci ngëm, gi ñu leen jàngal, ba seen xol di
baawaan ci gërëm Yàlla.
8 Moytuleen ba kenn bañ leena fàbbi ci ay xam-xami nit yuy
naxi neen. Xam-xam yu mel noonu, ñu ngi soqikoo ci aada yu
nit tëral, ci aaday àddina, waaye soqikoowul ci *Kirist.
9 Ndaxte ci Kirist, maanaam ci yaramu nitam, la matug Yàlla
gépp dëkk, 10 te mat ngeen ci moom, miy buuru kilifa yépp ak
boroom sañ-sañ yépp. 11 Ndax seen ngëm ci moom xaraf ngeen
xaraf bu loxol nit deful, maanaam Kirist summil na leen dooley
bàkkaar, ji moomoon seen yaram. Loolu mooy xaraf, bi Kirist
def. 12 Bi ñu leen *sóobee ci ndox, suulaale nañu leen ak moom,
te it dekki ngeen ak moom, ndaxte gëm ngeen ci dooley Yàlla,
ji ko dekkal ca néew ya.
13 Te yéen ñi doon ndee fa kanam Yàlla ndax seeni moy ak seen
ñàkka xaraf, Yàlla dundalaat na leen ak Kirist, baal nu sunuy
bàkkaar yépp. 14 Mbind mi nu doon tiiñal, te daa nu yey ndax ay
sàrtam, Yàlla far na ko, dindi ko, daajaale ko ca bant ba Kirist
deeye. 15 Futti na kilifa yi ak boroom sañ-sañ yi, weer léen ci kanam
ñépp, sëkktal léen niy jaam ndax ndam la Kirist jële ca bant ba.
16 Kon nag bu leen kenn teg tooñ ci li jëm ciy ñam mbaa naan,
ci màggal mbaa xewu weer wu feeñ, mbaa ci bésub noflaay.
17 Loolu lépp nag takkandeer la woon buy misaal li waroona
ñëw, waaye lu dëggu li mi ngi ci Kirist. 18 Kuy bég ci di toroxlu
ci ngistal, di jaamu ay malaaka, buleen ko may, mu àtte leen.
Kooku dafay jeneer, di seet li koy feeñu, bay tiitaroo xalaatam,
fekk xalaatu nit kese la, te neen. 19 Taqul ci Kirist, miy bopp bi
yilif jëmm ji. Bopp bee tax ba jëmm jépp, ji siddit yi ak tenqo yi
téye te taqale ko, di màgg màgg gi ko Yàlla di jox.

20-21 Ndegam deeyandoo ngeen ak Kirist, ba génne noonu ci
aaday àddina, lu tax ngeen di nangu, ñu di leen teg ay sàrt yu
mel nii : « Bul fab, bul ñam, bul laal, » ni bu seenug dund aju
woon ci àddina si ? 22 Sàrt yooyu ñu ngi aju ci ndigali nit ñi ak
seen njàngle. Yëf yi ñu tudd yépp, dees na léen jariñoo, ba ñu
jeex. 23 Dëgg la, seeni sàrt dañuy dénkaane pastéef ci jaamu
Yàlla, di toroxlu ak di fitnaal seen yaram. Waaye sàrt yooyu nag
amuñu benn njariñ, ngir nit ñi not seen nafsu.

Fonkleen dund gu bees gi ci Kirist

3 1 Kon nag ndegam dekkeendoo ngeen ak *Kirist, wutleen yëf,
ya nekk ca kaw, fa Kirist toog ca ndijooru Yàlla. 2 Fonkleen
yëf ya ca kaw, te ngeen baña faale yi ci suuf, 3 ndaxte dee ngeen,
te seen dund boole nañu ko ak Kirist, denc ca Yàlla. 4 Te bés bu
Kirist miy seen dund feeñee, yéen itam dingeen feeñ ak moom
ci biir ndam.

5 Kon nag li nekk ci yéen te bokk ci mbiri àddina, jébbal-leen
ko dee, yu deme ni ndoxaanu yàqute, sobe, xemmem, bëgg-bëgg
yu bon, ak bëgge, maanaam bokkaale Yàlla. 6 Yooyooy xëcc
merum Yàlla. 7 Yéen itam noonu ngeen daan doxale bu jëkk,
ba ngeen daan dunde noonu. 8 Waaye léegi bàyyileen yii yépp :
mer, xadar, kiñaan ak di génne ci seen gémmiñ sos ak wax ju
ñaaw. 9 Bàyyileen di fen seeni moroom, ndaxte summi ngeen
jikko ju bon, ji ngeen judduwaale, moom ak ay jëfam ; 10 te sol
ngeen dund gu bees, gi Yàlla sàkk te di ko yeesal ba mu mel
ni moom, ngir ngeen man koo xam bu wér. 11 Ci dund gu bees
googu, amul Yawut ak ku dul Yawut, ku xaraf walla ku xaraful,
jaam walla gor, ku jàngul ni Baarbaar yi, ak ku yewwuwul ni
waa Sit, waaye *Kirist ay lépp te dëkk ci ñépp.

12 Kon nag ndegam Yàlla tànn na leen, sellal leen, sopp
leen, solooleen boog yërmande, laabiir, woyof, lewet ak muñ.
13 Muñalanteleen, di baalante, su amee kuy tawat moroomam.
Baalanteleen, ni leen Boroom bi baale. 14 Ci kaw loolu lépp
amleen mbëggeel, giy jokkale lépp, ba mu mat.

15 Na jàmm ji Kirist di joxe not seeni xol, ndaxte Yàlla woo na
leen ci loolu, mel ni ay cér yu bokk benn yaram ; te gërëmleen
Yàlla. 16 Na kàddug Kirist dëkk ci yéen, bay baawaan, ngeen di
jànglante ak a artoonte ci seen biir ak xel mu mat sëkk, di woy
ak a gërëm Yàlla ak seen xol bépp, ay taalifi Sabóor, ay kañ
Yàlla ak ay cant yu tukkee ci Xelum Yàlla. 17 Lu ngeen mana def,

muy ci wax mbaa ci jëf, wéerleen ko ci turu Boroom bi Yeesu,
jaare ci moom gërëm Yàlla Baay bi.

Àndleen bu rafet ci seen biir

18 Jigéen ñi, na ku nekk nangul jëkkëram, ndaxte looloo jekk
ci ñi bokk ci Boroom bi.
19 Góor ñi, na ku nekk bëgg soxnaam te muñal ko.
20 Xale yi, déggal-leen seeni waajur ci lépp, ndaxte looloo rafet
ci ñi bokk ci Boroom bi.
21 Baay yi, buleen bundxataal seeni doom, ngir baña jeexal
seen xol.
22 Jaam yi, nangul-leen ci lépp seen sang, yi ci àddina. Buleen
ko def rekk ci seen kanam, di sàkku ngërëm, waaye na nekk lu
dëggu ci yéen, ndax seen ragal Boroom bi. 23 Lu ngeen mana
def, na ci seen xol tàlli ; ngeen def ko ngir Boroom bi, te du ngir
nit, 24 xam ne Boroom bi dina fey seeni jëf, mu di cér bi mu leen
dencal. *Kirist mooy Boroom, bi ngeen di liggéeyal. 25 Waaye ku
def lu bon, Boroom bi dina la delloo sa jëf, te du gënale.
4 1 Sang yi, yorleen seeni jaam ci nu jub te aw yoon, xam ne
am ngeen yéen itam ab Sang ca asamaan.

Yeneen warugar

2 Dëkkleen ci ñaan Yàlla, farlu ci, boole ci ngërëm. 3 Te ngeen
ñaanaale nu ci itam, ngir Yàlla ubbil nu bunt, nu mana xamle
kàddoom, di yégle kumpa gi di *Kirist, muy kumpa gi waral ñu
jéng ma. 4 Ñaanleen ngir ma xamle ko ni mu ware.
5 Jëfeleen ak xel ci seen diggante ak waa àddina, te fu ngeen
ame jot, fexeleen ba jariñoo ko. 6 Na seen wax jépp fees ak yiw
te am xorom, ngir ngeen xam nan ngeen wara tontoo ku nekk.

Tàggoo

7 Tisig, sama mbokk mi ma sopp, di jawriñ ju takku ak sama
nawle ci liggéeyu Boroom bi, dina leen yégal lépp lu jëm ci
samay mbir. 8 Lii moo tax ma yebal ko ci yéen : ngeen xam
xibaar bi jóge ci nun, te it mu dëfal seen xol. 9 Onesim lay àndal,
sunu mbokk mu takku, mi nu sopp, te mu bokk ci yéen. Dinañu
leen xamal lépp lu xew fii.
10 Aristàrk mi nekk ak man ci kaso bi, mu ngi leen di
nuyu, moom ak Màrk rakku Barnabas. Jot ngeen ay ndigal ci
mbirum Màrk : bu ñëwee ci yéen, teral-leen ko. 11 Yeesu mi ñuy

dàkkentale Yustus, moom it mu ngi leen di nuyu. Ñoom rekk
ñooy Yawut yiy liggéeyandook man ngir nguuru Yàlla, te ñoo
féexal sama xol. 12 Jaamu *Kirist, Epafras, mi bokk ci yéen, mu
ngi leen di nuyu. Du jóg ci di leen ñaanal, farlu ci ni kuy bëre,
ngir ngeen taxaw temm ci coobarey Yàlla gépp, ànd ak ngëm
gu mat ak kóolute gu wóor. 13 Maa ngi koy seedeel ne mu ngi
sonn bu baax ngir yéen, ngir waa Lawdise ak waa Yerapolis.
14 Luug, doktoor bi ñu sopp, mu ngi leen di nuyu, moom ak
Demas. 15 Nuyul-leen nu mbokk, yi nekk Lawdise. Nuyul-leen
nu itam Nimfa ak mbooloom ñi gëm, miy daje ci këram.

16 Bu ñu jàngee bataaxal bii ci yéen, fexeleen ba ñu jàng ko it ci mbooloom ñi gëm mi nekk Lawdise, te yéen it ngeen jàng bi ma yónnee waa Lawdise.

17 Neleen Arkib : « Farlul ci sas, wi la Boroom bi sédde, ba matal ko. »

18 Man Pool maa leen di bind nuyoo bii ci sama loxob bopp. Fàttalikuleen ne dañu maa jéng. Yal na yiwu Boroom bi ànd ak yéen !